

# El correo se privatizará a partir del 1 de octubre.

# · · · Pero no se preocupe. No habrá cambios en tarifas ni en servicios.

Hasta ahora, el nomre era Corporacion Publica de Servicios Postales; pero este nombre cambiará a partir del 1 de octubre proximo ya que sera privatizado: Cia de Servicio Postal., Ltd, Cia. De Ahorros Postales, Ltd, y Cia. Postal De Seguros de Vida., Ltd. Lo que hasta ahora conocemos como oficina postal, sera la Cia. De Servicio Postal Ltd". Escogimos algunos puntos para desglosarlos a nuestros lectores:

### Q Como sera el correo ahora?

Ofrecerá servicio postal, ahorros y seguros de vida.

### Q Podemos usar todavia las estampillas y las tarjetas postales?

Por supuesto, todavia se pueden usar las estampillas y tarjetas postales anteriores.

### Q Que debo hacer ahora si quiero usar el correo?

Acudir a la oficina mas cercana, como lo hacia antes.

# Q El servicio de entrega sera igual que antes?

Si, no habrá cambios. En el future, como hasta ahora, El correo se entregará dentro de tres dias contados a partir Del dia que se pone. Aplica tambien a paqueteria.

### Q Habrá cambios en las tarifas?

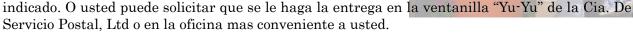
Los servicios postales y paqueteria mantendran las tarifas.

tarjetas postales tendran una tarifa basica para servicio demestico.

### Q Y los entregos?

Si va el cartero y usted no esta en casa, como antes, se le re-entregara al tiempo por usted

Q Como puedo pagar el impuesto por entregas internacionales?



## Muy simple, pagarle al cartero.

### Q A quien pregunto si tengo dudas del correo?

Llame a este numero gratuito:  $0\ 1\ 2\ 0-2\ 3-2\ 8-8\ 6$ 

## Q Hay alguna influencia del correo actual y el seguro de vida postal?

Serán manejados en la oficina postal. Los ahorros depositados antes de la privatizacion seran validados por la Cia. De Ahorros Postales. Puede contactar a la oficina de correos para los ahorros postales y contraltos de seguro postal de vida..

### Conoces el servicio de EMS?

Con EMS, las cartas, documentos y paquetes se pueden entregar a mas de 120 países. El costo de EMS empieza en ¥ 900. Cuesta ¥ 1800 por 1kg a Asia. En la oficina postal, se necesita llenar una declaración para los paquetes.

# www.ficec.jp/foreign/

Todos los numerous pasados de "Information Fujimino" estan "online".



# Antes de empezar la escuela, examenes medicos para los hijos!

Como en cada año, el "examen medico para ingresar a la escuela" se necesita para aquellos que van a comenzar la escuela en primavera. En una fecha dada, vaya a la escuela con su aviso para el examen medico y con el "cuestionario de preguntas medicas" (escriba de antemano las preguntas), articulos para escribir y un par de pantuflas. En Fujimi-Shi, se llevara a cabo del 1º al 30 de octubre, pregunte a su escuela la fecha exacta en que su niño tendra su examen medico. Si para septiembre 29 no ha recibido aun el aviso para el examen medico, pregunte en la oficina de educacion de su ciudad.

Agenda de "Meeting of Parents, Bringing Up with Children"

Este evento "Meeting of Parents, Bringing Up with Children" es ahora muy popular entre madres japonesas y extranjeras. Los atractivos evebtos de mes a mes ayudan a madres ocupadas y niños a disfrutar y divertirse juntos. Consulte el siguiente calendario. Para cambios de evento y fecha por favor consulte a "Fujimino International Cultural Exchange Center"

 $(TEL \cdot 256 - 4290),$ 

((http://www.ficec.jp/mail-oya.html)).



10/25	Juguemos al Banco!	11/22	Delicioso Intercambio Internacional2
12/13	Manualidades2	1/24	Delicioso Intercambio Internacional③
2/21	Juguemos con cosas redondas	3/13	Manualidades③

# Sabias que las multas por manejar ebrio son mas severas?

A partir del 19 de Septiembre, cambiaran las leyes y penalidades por manejar en estado de ebriedad, ha habido muchos casos de "hit-and-run" (choca y huye) y por esa razon las leyes y penas seran mas severas. A continuación un resumen de las mismas:

O Multas para el conductor

#### [Manejar ebrio]

No menos de 3 años de carcel o  $\S$  500,000 de multa  $\Rightarrow$ No menos de 5 años de carcel o  $\S$  1,000,000 de multa

#### [Manejar con aliento alcoholico]

No menos de 1 año de carcel o  $\S$  300,000 de multa  $\Rightarrow$ No menos de 3 años de carcel o  $\S$  500,000 de multa

O Multas para los acompañantes

### ★ Car offerred

### [Manejar ebrio]

No menos de 1 año de carcel o \$ 250,000 de multa  $\Rightarrow$ No menos de 5 años de carcel o \$ 1,000,000 de multa

#### [Manejar con aliento alcoholico]

No menos de 6 meses de carcel o \$ 150,000 de multa  $\Rightarrow$ NO menos de 3 años de carcel o \$ 500,000 de multa

★ Multa para los que ofrecieron el alcohol y para los que solicitaron al conductor

### [Manejar ebrio]

No menos de 1 ½ de carcel o ¥ 250,000 de multa  $\Rightarrow$ No menos de 3 años de carcel o ¥ 500,000 de multa

#### [Manejar con aliento alcoholico]

No menos de 6 meses de carcel o  $\S$  150,000 de multa  $\Rightarrow$ No menos de 2 años de carcel o  $\S$  300,000 de multa

O Violacion al castigo

No menos de 5 años de carcel o  $\S$  500,000 de multa  $\Rightarrow$ No menos de 10 años de carcel o  $\S$  1,000,000 de multa

O Rehusar el examen de sobriedad

¥ 300,000 de multa ⇒No menos de 3 años de carcel o ¥ 500,000 de multa

www.ficec.jp/living/

La Guia para la Vida Diaria esta disponible en seis idiomas. Solicitela!